

MACEDO ■ ■  
VITORINO



# LEGAL AI USE CASES

LISBON | 26.3.2026



# AGENDA

- 01 Introduction
- 02 Legal Translations with AI
- 03 Legal Research with AI
- 04 Legal Writing with AI
- 05 A Practical Example
- 06 Key Takeaways

MACEDO • VITORINO

# USING AI TO TRANSFORM LEGAL WORK

INTRODUCTION

POWERED BY





# WHY TRANSFORM THE WAY WE WORK?

## Our Purpose

Clarity, straight to the point, no legal jargon. Deep understanding of the law. Rigour and precision. Practical and commercial oriented solutions. These are our purposes.

## Why Use AI

Artificial Intelligence (AI) and automation will be (are) key tools to ensure that we fulfil our purposes.

AI can help us to deliver greater value, more efficiently and to a higher standard, while also improving both our individual skills and the overall capabilities of the firm.



# MACEDO VITORINO & KEY TERMS

## MACEDO VITORINO

Brings legal knowledge, experience in working across multiple jurisdictions, and the understanding of lawyers and business clients' needs and expectations.

## KEY TERMS

Reviews and benchmarks all LLMs available in the market against the requirements of legal users.

Multi-model solution.

Programming models to suit legal users' needs by setting parameters and guardrails.

Continuous improvement of its solutions.

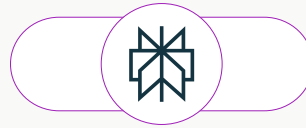
# THE BEST MODEL FOR EACH TASK



## ChatGPT

Reliable, Multi-Step, and Enterprise-Ready Logic.

Significantly lower hallucination rates compared to predecessors, making it a safer bet for critical tasks.



## Perplexity

Optimised for verifiability of its output.

By providing inline, credible sources, it mitigates reasoning flaws with fact-checking and transparency.



## Grok

Massive scale (estimated 1.7 trillion parameters).

Shows breakthrough performance on benchmarks requiring deep, philosophical deconstruction or novel solutions.

Source: Gemini (Google)

MACEDO • VITORINO

# LEGAL TRANSLATIONS WITH AI

USE CASE I

POWERED BY  KEY TERMS

## USE CASE I

# TRANSLATE

### The challenge

Legal translations are complex and difficult because precision in the translation of legal concepts is crucial.

### - **Our choice**

- Grok is a leading LLM with better drafting capabilities than other models.

### - **Enhanced capabilities**

- Translate from and to Portuguese
- Improve readability of the translation.
- Make corrections to translation following your instructions.

### - **Our engineered pre-prompt**

- We have programmed Grok to answer (and translate) in (European) Portuguese.

## USE CASE I

# TRANSLATING WITH AI

Chat with AI. **Don't be satisfied with the first answer you get.**

AI can do more than translate, it can help you improve its own output.

1

**Translate text paragraph by paragraph.** This will help identifying errors more easily, that otherwise would go unnoticed.

2

**Read the translation carefully.** Ask AI to correct its own output. Do this when you see repeated errors, such as Portuguese Brazilian.

3

Ask to **“refine”** or **“improve readability”**. AI can help you to reduce the text’s “localisms” and adapt to the target language’s way of writing.

M A C E D O • V I T O R I N O

# LEGAL RESEARCH WITH AI

USE CASE 2

POWERED BY  KEY TERMS

## USE CASE 2

# LEGAL RESEARCH

### The challenge

Traditional legal research is often manual, time-consuming, and can miss important information on large databases. LLM search is often inaccurate and misleading.

- **Our choice**
  - Perplexity is a leading LLM designed to improve web search, which is known for the reliability of its sources.
- **Enhanced capabilities**
  - Examine large amounts of court decisions, statutes, and legal journals.
  - Identify relevant information based on specific questions.
- **Our engineered pre-prompt**
  - We have programmed Perplexity to provide information based on official sources of legislation and case law.

## USE CASE 2

## RESEARCHING WITH AI

Use free models (Perplexity, Grok and ChatGPT) only for basic research.

Don't be satisfied with a single answer. **Working with AI is an interactive process.**

Use Key Terms to question, revise or refine your Word text. Do multiple queries.

1

Start with a good prompt. **Ask the same question to more than one model**, e.g Perplexity, Grok and ChatGPT. Try Google AI.

2

**Read the results carefully and check the links.** Links to wrong or low-quality sources are a warning that the result is not satisfactory.

3

Copy/paste results to your Word document. Write your text. **Question your opinions** using Key Terms (Grok and Perplexity).

MACEDO • VITORINO

# LEGAL WRITING WITH AI

USE CASE 3

POWERED BY



## USE CASE 3

# LEGAL WRITING

### The challenge

Legal writing is complex on its own and even more when there is a need to write in a foreign language.

- **Our choice**
  - Grok has good drafting and reasoning capabilities that make it ideal for reviewing and improving document drafting.
- **Enhanced capabilities**
  - Explain key concepts and their variations.
  - Improve readability and clarity of documents.
  - Make corrections to your document following your instructions.
  - Double check your opinions.
- **Use Key Terms to improve your work**
  - Don't use Key Terms' Assistant to write legal opinions or legal articles from scratch. Use it to improve your work.

## USE CASE 3

# WRITING WITH AI

**AI does not do your work!** Don't start writing with AI from scratch unless the text is to be openly disclosed as being AI generated as is the case of our newsletters powered by Key Terms. Start with your own words. Use AI to review, revise, correct and question your work.

1

Start with an existing text. Ask Key Terms (Perplexity) to **provide or check sources** of the text. Check the links provided by Perplexity.

2

Get a **second opinion**. Ask Grok to review the text or Perplexity's output or *vice versa*. Check sources again and incorporate output in your text.

3

Use Grok and Perplexity for a **critical review** of your final version. Ask Grok to refine paragraphs you may not be satisfied with or to do a final check.

M A C E D O • V I T O R I N O

# A PRACTICAL EXAMPLE

BE AWARE OF AI RISKS

POWERED BY



AI CAN BE WRONG!

# HOW TO MITIGATE AI RISKS

- **The problem**
  - LLMs may misinterpret information, give wrong results or quote inexistent sources in seemingly perfect answers.
- **How can we solve it**
  - Always start from what you know.
  - Always verify links and sources. Click on links and make a Google search of quoted information and confirm it is correctly cited.
  - Read the answer carefully and never use without having confirmed it is correct.

BE CRITICAL

# EXAMPLE OF AN ONLY HALF-RIGHT ANSWER

In this case, ChatGPT gave an answer that only apparently is correct, but is not.

Hardship Clauses cannot be assimilated to a “change in circumstances”. Article 437 C.Civ. is not directly applicable.

Explica o que são e o regime jurídico das cláusulas de “hardship” no direito português.

Em **direito português**, as cláusulas de *hardship* (ou **cláusulas de alteração anormal das circunstâncias**) visam regular as situações em que, após a celebração do contrato, **ocorre uma mudança imprevisível e extraordinária nas circunstâncias** que altera gravemente o equilíbrio contratual — tornando a prestação de uma das partes excessivamente onerosa ou a contraprestação desproporcionada.

Embora o termo *hardship clause* seja de origem anglo-saxónica, o seu **fundamento jurídico** em Portugal encontra-se no **artigo 437.º do Código Civil**, que consagra a **teoria da alteração das circunstâncias** (*rebus sic stantibus*).

## 1. Regime jurídico no Código Civil (artigo 437.º)

### Artigo 437.º — Alteração das circunstâncias

1. “Se as circunstâncias em que as partes fundaram a decisão de contratar tiverem sofrido uma **alteração anormal**, tem a parte lesada direito à resolução do contrato, ou à sua modificação segundo juízos de equidade, desde que a exigência das obrigações por ela assumidas afronte gravemente os princípios da boa fé e não esteja coberta pelos riscos próprios do contrato.”
2. “O disposto no número anterior não é aplicável quando a parte lesada tenha assumido o risco da alteração das circunstâncias.”

## 2. Pressupostos de aplicação

Para que se possa invocar o artigo 437.º — ou, **cont** ↓, **almente**, uma cláusula de *hardship* — são necessários **quatro requisitos cumulativos**:

+ Ask anything

ChatGPT can make mistakes. Check important info. See [Cookie Preferences](#).

TRY AGAIN

# THE SAME MODEL THE SAME ANSWER

Because Copilot uses a custom version of ChatGPT, its answer is broadly identical to ChatGPT's with variations in style only.

## Conceito de Cláusula de Hardship

A cláusula de hardship permite que, em caso de **desequilíbrio contratual grave** causado por eventos supervenientes e imprevisíveis (como crises económicas, pandemias, guerras, alterações legislativas), a parte prejudicada possa **solicitar a renegociação do contrato** para restabelecer o equilíbrio original. Se a renegociação falhar, pode ser possível recorrer à **revisão judicial** ou até à **resolução do contrato**, dependendo do regime jurídico aplicável.

## Regime Jurídico em Portugal

No ordenamento jurídico português, embora não exista uma previsão legal específica para cláusulas de hardship, elas são **aceites com base na autonomia privada** e podem ser enquadradas pela **teoria da alteração das circunstâncias**, prevista no artigo 437.º do Código Civil:

"Se as circunstâncias em que as partes fundaram a decisão de contratar tiverem sofrido uma alteração anormal, pode o lesado pedir a modificação ou a resolução do contrato, desde que a exigência da obrigação se torne contrária à boa fé."

Este artigo serve de **fundamento jurídico** para a aplicação de cláusulas de hardship, especialmente em contratos de **execução continuada ou diferida**, onde o **desequilíbrio se torna mais evidente com o tempo**.

## Funções e Benefícios

- **Preservação do contrato:** evita a sua resolução, promovendo a renegociação.
- **Flexibilidade:** permite adaptar o contrato às novas realidades.
- **Segurança jurídica:** reduz litígios ao prever previamente como lidar com situações de crise.

## Aplicação Prática

Estas cláusulas são especialmente relevantes em contratos **internacionais**, onde há maior exposição a **riscos imprevisíveis**. Instrumentos como os **Princípios UNIDROIT** e a **Convenção de Viena (CISG)** também reconhecem e regulam cláusulas de hardship, incentivando a renegociação em caso de **alteração substancial das circunstâncias**. ucp +1

Se quiser, posso ajudar a redigir uma cláusula de hardship para um contrato específico ou analisar a validade de uma cláusula existente. Gostaria disso?

repositorio.ucp.pt  
repositorio.ucp.pt

estudogeral.uc.pt  
estudogeral.uc.pt



Message Copilot



AI-generated content may be incorrect

GO DEEPER

# BETTER DOES NOT MEAN PERFECT

Grok's answer is better than ChatGPT's and Copilot's, as it clarifies that “hardship” does not fall under article 437 C.Civ., which may only be inferred from Copilot's answer.

Although Grok's answer is good and relevant, it contains robotic elements. You must rewrite it to ensure it meets the desired expectations.

## Key Terms | Grok

As cláusulas de *hardship*, ou cláusulas de imprevisão, são disposições contratuais que visam proteger as partes de situações imprevistas e excepcionais que tornem o cumprimento do contrato excessivamente oneroso ou desequilibrado, sem que tal resulte de culpa de qualquer das partes. Estas cláusulas têm como objetivo permitir a revisão ou adaptação do contrato face a mudanças de circunstâncias que não podiam ser razoavelmente previstas no momento da sua celebração.

### Natureza e Finalidade

No direito português, as cláusulas de *hardship* não estão expressamente reguladas no Código Civil, mas enquadram-se no princípio da boa-fé e na teoria da imprevisão, prevista no **artigo 437.º do Código Civil**. Este artigo estabelece que, em caso de alteração anormal das circunstâncias em que as partes fundaram a sua vontade de contratar, a parte prejudicada pode pedir a modificação ou resolução do contrato, desde que o exigível cumprimento implique um prejuízo grave e não esteja coberto pelos riscos inerentes ao contrato. As cláusulas de *hardship* funcionam como um mecanismo contratual que antecipa esta possibilidade, definindo previamente as condições em que a revisão pode ocorrer e, muitas vezes, os procedimentos a seguir, como negociação ou mediação.

A sua finalidade é clara: **evitar a rigidez contratual** em cenários de crises económicas, desastres naturais, alterações legislativas ou outros eventos extraordinários que desequilbrem a relação contratual. Diferem das cláusulas de força maior porque não visam isentar de responsabilidade, mas sim reequilibrar as obrigações.

### Regime Jurídico em Portugal

Embora a teoria da imprevisão tenha base legal no mencionado artigo 437.º, a validade e aplicação das cláusulas de *hardship* dependem de vários fatores:

IMPROVE YOUR ODDS

# USE MORE THAN ONE MODEL

Use Perplexity to check Grok's answer and to provide links to sources backing up the information.

Check the hyperlinks. Read and confirm that the information is accurate.

## Key Terms | 🌀 Perplexity

O texto apresentado sobre as cláusulas de hardship está geralmente correto, refletindo a doutrina portuguesa sobre o assunto. Aqui estão alguns pontos principais e a confirmação através da doutrina:

- 1. Natureza e Finalidade:** As cláusulas de hardship são disposições contratuais que visam proteger as partes de situações imprevistas que tornem o cumprimento do contrato excessivamente oneroso ou desequilibrado. Elas permitem a revisão ou adaptação do contrato face a mudanças de circunstâncias não previstas no momento da celebração[1][3].
- 2. Regime Jurídico em Portugal:** No direito português, as cláusulas de hardship não estão expressamente reguladas no Código Civil, mas enquadram-se no princípio da boa-fé e na teoria da imprevisão, prevista no artigo 437.º do Código Civil. Este artigo permite a modificação ou resolução do contrato em caso de alteração anormal das circunstâncias que fundamentaram a vontade das partes[7].
- 3. Autonomia das Partes:** O princípio da liberdade contratual (artigo 405.º do Código Civil) permite que as partes estipulem cláusulas de hardship, desde que não violem normas imperativas ou a ordem pública[7].
- 4. Condições de Aplicação:** Para que a cláusula seja acionada, é necessário que a alteração das circunstâncias seja excepcional, imprevisível e grave, afetando significativamente o equilíbrio do contrato. Os tribunais portugueses tendem a interpretar estas condições de forma restritiva[7].
- 5. Efeitos:** As cláusulas de hardship podem prever a renegociação das condições contratuais, a suspensão temporária de obrigações ou, em última instância, a resolução do contrato[3][7].

Autores com autoridade na doutrina portuguesa que podem ser citados incluem:

- **António Menezes Cordeiro:** Embora não mencionado diretamente no texto, é um autor influente em direito civil português e pode ter contribuído para a discussão sobre a imprevisão e a boa-fé.

MACEDO • VITORINO

# AI HELPS YOU TO DO YOUR WORK

KEY TAKE AWAYS

POWERED BY



AI IS A TOOL

## KEY TAKEAWAYS

Use AI to enhance your work. AI can improve the quality of your work, help you deliver results faster and with greater depth. But be mindful of the risks. Using AI must be an interactive process. First results are usually poor.



**AI does not do your work.** Use AI as a tool to improve your work, but not to do it for you. Improve drafts, find information faster, and check your work. Do not delegate responsibility.



**AI can make mistakes.** Answers may appear correct but can be misleading or incomplete. Check sources, links, and quoted information. Always apply your own expertise and judgement.



**Interact with AI.** Chat with the model. Ask the same question to more than one model. Check the answer with other models. Ask about the same matter in different ways. Question the answers.

MACEDOVITORINO.COM  
KEYTERMS.AI

**ANTÓNIO VITORINO**

AVITORINO@MACEDOVITORINO.COM

MACEDO ■ ■  
VITORINO

